(866) 233-3033 (867) 983-2594 info@nirb.ca www.nirb.ca @NunavutImpactReviewBoard P.O. Box 1360, Cambridge Bay, NU X0B 0C0
Page 1 of 2

NIRB File No.: 08MN053
NWB File No.: 2AM-MRY1325
QIA File No.: LUA-2008-008
DFO File No.: 2008 MR
ᓯᑎᐱᕆ 21, 2021

Peter Ivalu

Chairperson
Igloolik Working Group
Igloolik, NU X0A 0L0

ᖃᕆᑕᐅᔭᐅᑉ ᑎᑎᕿᖃᑦᑕᐅᑎᖓᑦᑎᒍᒃ ᐊᐅᓪᓚᖅᑎᑕᖅ: pappygatti@gmail.com

ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᑐᖅ: ᑎᑎᕋᕐᓗᑎᑦ ᐅᖃᐅᓯᖃᖅᑎᑕᐅᕕᒋᔪᓐᓇᖅᑕᐃᑦ ᑭᐅᓪᔪᑎᕕᓂᖏᓐᓄᑦ ᒫᓐᓇᕋᑖᖅ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᕋᑖᔪᔪᖅ ᐸᕙᓐᓛᓐ ᐊᐃᔭᓐ ᒪᐃᓐᔅ ᑯᐊᐳᕆᓴᒃᑯᓐᓄᑦ ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᑐᖅ ᓄᓘᔮᒃᓂ “ᑐᖏᓕᐊᓂᒃ ᐅᔭᕋᒃᑕᒃᑲᓐᓂᕈᒪᓂᕐᒥᑦ ᑐᒃᓯᕋᐅᑕᐅᔪᖅ” ᓄᓇᕗᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᒋᔭᖓᓐᓄᑦ

ᑐᕌᖅᑐᖅ Peter Ivalu:

ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᑎᓪᓗᒍ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓄᑦ (NIRB ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ Board) ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐃᓚᓕᐅᑎᓯᒪᔪᓂᒃ ᓄᓘᔮᖕᓂ ᓴᕕᕋᔭᒃᓴᒥᒃ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᖅᑎᒃᑯᓐᓂ. ᐸᕕᓐᓛᓐ ᐊᐃᔭᓐ ᒪᐃᓂᔅ ᑯᐊᐳᕆᓴᒃᑯᑦ (ᐸᕕᓐᓛᓐ) ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᑦ ᑭᒡᒍᓯᖏᑦ ᐅᖃᐅᓯᒃᓴᖏᓪᓗ ᐊᑲᐅᓂᖅᓴᒃᑰᕆᐊᖅᑎᑦᑎᓇᓱᒃᑐᓄᑦ' ᐊᐱᖅᑯᑎᖏᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᓖᑦ ᓄᓘᔮᖕᓂ "ᑐᒡᓕᐊᓂᒃ ᐅᔭᕋᒃᑕᒃᑲᓐᓂᕈᒪᓂᕐᒥᒃ ᑐᒃᓯᕋᐅᑕᐅᔪᖅ” ᑐᒃᓯᕋᐅᑎ" ᓯᑎᐱᕆ 14, 2021−ᒥ1

(ᑭᐅᔾᔪᑕᐅᔪᑦ ᑲᑎᖅᓱᖅᓯᒪᔪᑦ), ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐱᑎᑦᑎᔪᒪᓪᓗᑎᒃ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓂᒃ

1
ᐸᕕᓐᓛᓐ:
1. ᓄᓘᔮᖕᓂ ᑎᑎᖅᑲᖅ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓄᑦ ᐱᔾᔪᑖ: ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᑦ ᑭᐅᔾᔪᑕᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᖃᐅᓯᒃᓴᑦ (Doc ID No.
336781);
2. ᓄᓘᔮᑦ ᑎᑎᖅᑲᑎᒍᑦ ᑭᒡᒍᓯᖏᑦ ᐅᖃᐅᓯᒃᓴᖏᓪᓗ (ᑎᑎᖅᑲᓪᓗᐊᑕᖅ, Doc ID ᓇᐃᓴᐅᑖ 336778);
3. ᓄᓘᔮᖕᓂ ᑎᑎᖅᑲᑎᒍᑦ ᑭᐅᔾᔪᑎᑦ ᐅᖃᐅᓯᒃᓴᓪᓗ ᐅᐃᒍᐊᕈᓯᖅ A (Doc ID No. 336779);
4. ᓄᓘᔮᑦ ᑎᑎᖅᑲᑎᒍᑦ ᑭᒡᒍᓯᖏᑦ ᐅᖃᐅᓯᒃᓴᖏᓪᓗ ᐅᐃᒍᐊᕈᓯᖅ B (Doc ID ᓇᐃᓴᐅᑖ 336780);
5. ᓄᓘᔮᑦ ᑎᑎᖅᑲᑎᒍᑦ ᑭᒡᒍᓯᖏᑦ ᐅᖃᐅᓯᒃᓴᖏᓪᓗ ᐅᐃᒍᐊᕈᓯᖅ C (ᐃᓚᖓ 1, Doc ID No. 336785);
6. ᓄᓘᔮᑦ ᑎᑎᖅᑲᑎᒍᑦ ᑭᒡᒍᓯᖏᑦ ᐅᖃᐅᓯᒃᓴᖏᓪᓗ ᐅᐃᒍᐊᕈᓯᖅ C (ᐃᓚᖓ 2, Doc ID No. 336788);
7. ᓄᓘᔮᑦ ᑎᑎᖅᑲᑎᒍᑦ ᑭᒡᒍᓯᖏᑦ ᐅᖃᐅᓯᒃᓴᖏᓪᓗ ᐅᐃᒍᐊᕈᓯᖅ C (ᐃᓚᖓ 3, Doc ID No. 336789);
8. ᓄᓘᔮᓂᑦ ᑐᓴᖅᑎᑦᑎᒋᐊᕈᑎᑦ ᐱᒋᐊᖕᓂᖓ 2020 ᕿᓚᓗᒐᐃᑦ ᖃᐅᔨᓴᖕᓂᖕᒧᑦ ᑎᑎᖅᑲᖏᑦ (Doc ID ᓇᐃᓴᐅᑖ 336783);
9. ᓄᓘᔮᓂᑦ ᑐᓴᖅᑎᑦᑎᒋᐊᕈᑎ ᖃᓄᐃᓕᖓᓕᖕᓂᖓ ᒫᓐᔨᓕᐊ ᖃᓄᐃᓕᖓᓕᖕᓂᖓ (Doc ID No. 336782); ᐊᒻᒪᓗ
10. ᓄᓘᔮᖕᓂ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᖅ ᓄᑖᙳᕆᐊᖅᓯᒪᔪᖅ ᐊᐃᕐᕆᓕ−ᐊᐅᒍᔅᑦ 2021−ᒥ (Doc ID No. 336784).

(866) 233-3033 (867) 983-2594 info@nirb.ca www.nirb.ca @NunavutImpactReviewBoard P.O. Box 1360, Cambridge Bay, NU X0B 0C0
Page 2 of 2

ᖃᐅᔨᒋᐊᒃᑲᓐᓂᕐᓂᕐᒥᒃ. ᑲᑎᒪᔩᑦ ᕿᒥᕐᕈᐊᓂᒃᓯᒪᓕᖅᑎᓪᓗᒋᑦ, ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓕᖅᑎᑦᑎᓚᐅᖅᐳᑦ ᐸᕕᓐᓛᓐᑯᑦ ᑭᐅᓂᕆᔭᖓᑦ ᐃᓕᔅᓯᓐᓄᑦ ᐱᔾᔪᑎᖃᕐᓗᓂ ᐅᑯᓂᖓ ᑯᐊᑎᓱ ᖁᕝᕙᓯᓐᓂᖏᑦ ᑑᒑᓕᖕᓂᑦ, ᐃᓗᓕᖃᖅᐳᖅ ᓄᑖᓂᒃ ᑐᓴᖅᑕᐅᔪᒃᓴᓂᒃ ᐱᑎᑕᐅᓚᐅᙱᑦᑐᓂᒃ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᓄᓪᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑕᐅᔪᙱᑦᑐᑦ. ᑕᐃᒪᐃᓐᓂᖓᓄᑦ, ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐃᓕᖕᓂᒃ ᑐᙵᓱᒃᑎᑦᑎᕗᑦ ᑐᓂᓯᖁᔨᓪᓗᑎᒃ
ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᖃᐅᔨᒋᐊᒃᑲᓐᓂᕈᑎᓂᒃ ᑐᖅᑯᕈᒪᔭᕐᓂᒃ ᐅᑯᓂᖓ ᐱᔾᔪᑎᖃᕐᓗᑎᒃ ᑭᐅᔾᔪᑕᐅᔪᓂᒃ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᓯᕗᖓᓂᐊᓂᓘᓐᓃᑦ ᖁᓛᓄᐊᖅᐸᑦ MDT ᐅᑐᐱᕆ 18, 2021−ᒥ:

▪ VIII. Cortisol pp. 56-60
ᐱᐊᓂᒃᓯᓚᐅᖅᐳᑦ ᓇᓗᓇᐃᔭᑦᑎᐊᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᕿᒥᕐᕈᓂᕐᒥᒃ ᑭᐅᔾᔪᑕᐅᔪᓂᒃ ᖃᐅᔨᒪᓕᕈᒪᓂᕐᒧᑦ ᓄᓘᔮᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑭᐅᔪᓐᓇᐅᑎᖏᑦ ᐱᕕᒃᓴᖃᖅᑎᑦᑎᖕᒪᖔᑕ ᐱᑐᐃᓐᓇᐅᙱᑦᑐᓄᑦ ᐱᓕᕆᕝᕕᖃᖔᓕᖅᐸᒃᑐᓄᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᐊᖅᐳᓯ ᐃᓱᒪᖅᓲᑎᒋᒐᕕᐅᒃ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᖃᐅᔨᒋᐊᒃᑲᓐᓂᕈᒪᒍᕕᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒋᑦ ᓄᑖᑦ ᑐᑭᓯᒋᐊᒐᒃᓴᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᕈᖅᑎᑕᐅᔪᑦ. ᑕᒪᕐᒥᑦᑎᐊᖅ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᒃᑐᑦ ᐅᖃᐅᔾᔭᐅᕗᑦ ᑕᐃᒪᐃᑦᑕᕆᐊᖃᙱᓐᓂᖓᓂᒃ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᑎᒍᑦ ᖃᐅᔨᒋᐊᒃᑲᓐᓂᕐᓂᒃᑯᑦ ᐅᖃᒃᑲᓐᓂᕐᓗᑎᒃ ᐅᖃᒃᑲᓐᓂᕐᓘᓐᓃᑦ ᑐᓴᖅᑕᐅᔪᒃᓴᓂᒃ ᐃᓗᐊᓃᑦᑐᓂᒃ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖁᑎᖏᓐᓂ ᑐᖅᑯᖅᑕᐅᓵᓚᐅᖅᑐᓂᒃ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᐅᖃᐅᓯᒃᑯᓪᓘᓐᓃᑦ ᖃᐅᔨᔾᔪᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓄᑦ ᑭᖑᓂᑦᑎᓐᓂ ᐅᓂᒃᑲᐅᓯᐅᓚᐅᖅᑐᓄᑦ ᑲᔪᓯᓂᕆᔭᐅᔪᒥ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᓂᖓᑕ 2−ᒧᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᐱᓇᔪᒍᑕᐅᔪᒧᑦ.

ᐊᐱᖅᑯᑎᒃᓴᖃᕈᕕᑦ ᑕᒪᑐᒪ ᒥᒃᓵᓄᑦ ᐅᑎᕐᑎᑕᐅᓂᖏᓐᓄᓪᓘᓐᓃᑦ ᐃᓄᓕᒫᖅᑎᑦᑎᓂᖕᒧᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓂᑦ ᖃᐅᔨᓴᖕᓂᖕᒧᑦ ᑐᒡᓕᐊᓂᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᖕᒧᑦ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᒥᑦ, ᖃᐅᔨᒋᐊᕐᕕᒋᓗᒍ ᑯᐊᕆ ᐹᑯ ᐅᕗᖓ (867) 983-4607 ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ cbarker@nirb.ca ᒐᓚᐅᒻ ᑕᐅᒧᓪᓘᓐᓃᑦ ᐅᕗᖓ (867) 983-4609 ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ gdaoust@nirb.ca.

ᐅᕙᙶᖅᑐᖅ,

ᑲᕕᖅ ᑲᓗᕋᖅ
ᑲᑎᒪᑎᑦᑎᔨ
ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ

ᐱᖃᑕᐅᔪᑦ: ᒪᐃᒐᓐ ᓗᐊᑦ−ᕼᐆᐃᐅᓪ, ᐸᕕᓐᓛᓐ ᐊᐃᔭᓐ ᒪᐃᓂᔅ ᑯᐊᐳᕆᓴ
ᓘ ᑲᐃᒧᒪᓐᔅ, ᐸᕕᓐᓛᓐ ᐊᐃᔭᓐ ᒪᐃᓂᔅ ᑯᐊᐳᕆᓴ ᓄᓘᔮᖕᓂ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᑐᓂᐅᕋᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓄᓪᓗ